

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΓΑΙΟΥ

ΣΧΟΛΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

**Εργασία: Αισώπειοι Μύθοι**

**Μάθημα: Διάχυση του Αισώπειου Μύθου στην Ευρώπη**

**Διδάσκων: Γεώργιος Κατσαδώρος**

**Χατζηδάκη Ζηνοβία 411/2005152**

****

**Ρόδος, 2009**

**Περιεχόμενα**

1. Αίσωπος……………………………………………..3
2. Αισώπειος μύθος……………………………………..4
3. Παράθεση μύθων

1ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών……………………5

2ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………...11

3ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………...13

4ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………...14

5ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………...19

1. Σχολιασμοί

1ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………..10

2ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………..12

3ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………..14

4ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών…………………..17

5ου Βασικού Μύθου- Παραλλαγών………………..…21

1. Βιβλιογραφία……………………………………….23

**Αίσωπος**

Η γέννησή του τοποθετείται τον 7ο αιώνα π.Χ, η δράση του όμως τον 6ο αιώνα π.Χ. και Όπως ακριβώς και με τον [Όμηρο](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%8C%CE%BC%CE%B7%CF%81%CE%BF%CF%82) πολλές πόλεις και χώρες ερίζουν θέλοντάς τον δικό τους: τόπος καταγωγής του αναφέρεται η [Φρυγία](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CF%81%CF%85%CE%B3%CE%AF%CE%B1), ενώ σύμφωνα μ' άλλους γεννήθηκε στη [Σάμο](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A3%CE%AC%CE%BC%CE%BF%CF%82) ή τη [Θράκη](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%98%CF%81%CE%AC%CE%BA%CE%B7), τις [Σάρδεις](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A3%CE%AC%CF%81%CE%B4%CE%B5%CE%B9%CF%82), την [Αίγυπτο](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CE%AF%CE%B3%CF%85%CF%80%CF%84%CE%BF%CF%82) ή και άλλες περιοχές της [Αφρικής](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CF%86%CF%81%CE%B9%CE%BA%CE%AE), όπως την [Αιθιοπία](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CE%B9%CE%B8%CE%B9%CE%BF%CF%80%CE%AF%CE%B1), στηριζόμενοι στο ότι στις ιστορίες του εμφανίζονται ζώα άγνωστα τότε στην [Ευρώπη](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%95%CF%85%CF%81%CF%8E%CF%80%CE%B7) και την [Αφρική](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CF%86%CF%81%CE%B9%CE%BA%CE%AE). Ο μεγάλος αριθμός των τόπων αυτών δικαιολογείται και από τα πολλά [ταξίδια](http://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%A4%CE%B1%CE%BE%CE%AF%CE%B4%CE%B9&action=edit&redlink=1) που φέρεται να έκανε ο Αίσωπος.

Μεταγενέστερες μαρτυρίες τον αναφέρουν να παίρνει μέρος στο συμπόσιο των [Επτά σοφών](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%95%CF%80%CF%84%CE%AC_%CF%83%CE%BF%CF%86%CE%BF%CE%AF) και να ελέγχει με την ευφυολογία και τη σοφία του τους λόγους τους. Επίσης τον φέρουν στις Σάρδεις στην αυλή του βασιλιά [Κροίσου](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9A%CF%81%CE%BF%CE%AF%CF%83%CE%BF%CF%82), του οποίου ήταν ευνοούμενος και σύμβουλος.

Ο Αίσωπος γεννήθηκε κατά πάσα πιθανότητα, από οικογένεια [δούλων](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%94%CE%BF%CF%85%CE%BB%CE%B5%CE%AF%CE%B1), ήταν δούλος του φιλόσοφου [Ιάδμονα](http://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%99%CE%AC%CE%B4%CE%BC%CE%BF%CE%BD%CE%B1%CF%82&action=edit&redlink=1), έζησε στη Σάμο, ταξίδεψε στην Αίγυπτο και την Ανατολή και πέθανε στους [Δελφούς](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%94%CE%B5%CE%BB%CF%86%CE%BF%CE%AF), όπου είχε σταλεί από το βασιλιά Κροίσο γα να λάβει χρησμό του [μαντείου](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9C%CE%B1%CE%BD%CF%84%CE%B5%CE%AF%CE%BF_%CF%84%CF%89%CE%BD_%CE%94%CE%B5%CE%BB%CF%86%CF%8E%CE%BD) το 560 π.Χ. Κατηγορήθηκε για [ιεροσυλία](http://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%99%CE%B5%CF%81%CE%BF%CF%83%CF%85%CE%BB%CE%AF%CE%B1&action=edit&redlink=1) και καταδικάστηκε σε θάνατο από ιεροδικαστές. Γκρεμίστηκε δε από τη κορφή του [Παρνασσού](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A0%CE%B1%CF%81%CE%BD%CE%B1%CF%83%CF%83%CF%8C%CF%82).

Ήταν άσχημος και καμπούρης, όμως, με ανοιχτό μυαλό (και στόμα) και με χιούμορ που τσάκιζε κόκαλα. ήταν πανέξυπνος και σοφός άνθρωπος. Μελέτησε με πολλή προσοχή την ανθρώπινη φύση και από την μελέτη του αυτή έβγαλε πολλά χρήσιμα συμπεράσματα και γνώμες περί της ηθικής, όλα χρήσιμα για την εύρυθμη λειτουργία της ανθρώπινης κοινωνίας.

Ο Αίσωπος σκέφτηκε ότι έπρεπε να μεταδώσει σ’ όλους τους ανθρώπους όλες εκείνες τις αξίες που χρειάζονταν για την εύρυθμη λειτουργία όλων των κοινωνιών. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποίησε με επιτυχία τον αλληγορικό τρόπο μέσα από υποτιθέμενους διάλογους μεταξύ των ζώων, προάγοντας έτσι και την διδακτική μυθοποιία. Τους μύθους του διέδιδε ο Αίσωπος σε απλό πεζό λόγο γι αυτό και οι μύθοι του ονομάζονταν λόγοι και ο ίδιος λογοποιός.

**Αισώπειος Μύθος**

Ο αισώπειος Μύθος είναι σύντομη αφήγηση παραδειγματικού χαρακτήρα, με στοιχεία από τη λαϊκή σοφία αλλά και με δείγματα φιλοσοφικής αντίληψης για τη ζωή, όπου ένα περιστατικό με πρωταγωνιστές συνήθως ζώα, αλλά και ανθρώπους ή θεούς, χρησιμεύει για να εξάρει ή να στηλιτεύσει χαρακτήρες και συμπεριφορές. Οι μύθοι του Αισώπου ήταν 359. Ο χαρακτήρας τους είναι ηθικοδιδακτικός, συμβολικός κι αλληγορικός. Οι Μύθοι αυτοί έχουν ιδιαίτερη χάρη, θαυμαστή απλότητα κι άφταστη διδακτικότητα. Βασικό χαρακτηριστικό των διηγήσεών του ήταν το [επιμύθιο](http://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%95%CF%80%CE%B9%CE%BC%CF%8D%CE%B8%CE%B9%CE%BF&action=edit&redlink=1) το οποίο ήταν εύληπτο για τα παιδιά και το λαό.



Παράθεση Μύθων

1ος βασικός

Ο Βάτραχος Ιατρός

Όταν κάποτε ένας βάτραχος ήταν στη λίμνη και φώναξε σε όλα τα ζώα «Εγώ είμαι γιατρός και ξέρω από φάρμακα!», μια αλεπού που τον άκουσε είπε : «Πως εσύ θα σώσεις άλλους, χωρίς να θεραπεύεις τον εαυτό σου, που είναι χωλός;»

Η διήγηση δείχνει ότι όποιος δεν έχει μυηθεί στην παιδεία δεν θα μπορέσει να δώσει παιδεία σε άλλους.

Συλλογή Θ.Γ. Μαυρόπουλου

Εκδ. Ζήτρος



Α. Άλλως

Αρχαίο



Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

Νέο

Σκώληξ και Αλώπηξ

Ένα σκουλήκι που κρυβόταν μέσα στη λάσπη βγήκε στη γη και έλεγε σ’όλα τα ζώα: ¨Είμαι ιατρός και ξέρω από φάρμακα, όπως είναι ο γιατρός των θεών Παίωνας¨ .¨Και πως , είπε η αλεπού, ενώ θεραπεύεις άλλους, δε θεράπευσες τον εαυτό σου, που είναι χωλός;¨

Η διήγηση δείχνει ότι , αν δεν είναι έτοιμη η πείρα, κάθε λόγος είναι αδρανής.

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

Β. Άλλως

Αρχαίο



Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

Νέο

Βάτραχος και Αλώπηξ

Ο βάτραχος περιφρονούσε την τέχνη των γιατρών δίνοντας την υπόσχεση ότι ξέρει όλα τα φάρμακα και ότι μόνος θα είναι αρκετός να τους δώσει την υγεία τους. Μια αλεπού που ήταν κοντά, όταν τα έλεγε αυτά, ξεσκέπαζε το ψέμα του από το δέρμα του λέγοντας : ¨Πως λοιπόν γλιτώνεις τους άλλους από την αρρώστια τους και εσύ έχεις στο πρόσωπο του σημάδια αρρώστιας;¨

Η αλαζονεία ελέγχεται από τα δικά της στοιχεία.

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

Γ. Άλλως

Βάτραχος γιατρός και αλεπού

Ένας βάτραχος, που ήταν μέσα σε μία λίμνη, διακήρυξε σε όλα τα ζώα: «Εγώ είμαι γιατρός που ξέρω από φάρμακα». Μια αλεπού , ακούγοντας τον ,λέει: «Πως εσύ που θα σώσεις τους άλλους, δεν μπορείς να γιατρέψεις την κουτσαμάρα σου;»

Ο μύθος σημαίνει πως εκείνος που είναι αμόρφωτος δεν μπορεί να δασκαλεύει τους άλλους.

Συλλογή Τάσου Βουρνά

Εκδ. Αφών Τολίδη Ο.Ε

Δ. Άλλως

****

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

Ο ατζαμής Ιατρός

Ένας ατζαμής γιατρός παρακολουθούσε έναν άρρωστο, και ενώ όλοι οι γιατροί του έλεγαν πως δεν κινδύνευε, και πως η αρρώστια του θα χρονίσει, αυτός του είπε να τα ετοιμάσει όλα γιατί «δεν θα βγάλει την άλλη μέρα». Αυτά είπε και έφυγε. Σε λίγο καιρό σηκώθηκε ο άρρωστος και βγήκε στο δρόμο ωχρός και τρικλίζοντας. Ο γιατρός τον συναπάντησε και του λέει : «Γεια σου! Τι γίνεται στον κάτω κόσμο;». Κι αυτός ανταποκρίνεται: «Ήπιαν το νερό της λήθης και ησυχάζουν. Πριν από λίγο ο θάνατος και ο Άδης φοβέριζαν σοβαρά όλους τους γιατρούς ότι δεν αφήνουν τους αρρώστους να πεθαίνουν και τους έγραφαν όλους. Ήθελαν να γράψουν και εσένα , αλλά εγώ έπεσα στα πόδια τους, τους θερμοπαρακάλεσα και τους ορκίστηκα ότι δεν είσαι πραγματικός γιατρός και αδίκως σου βγήκε το όνομα».

Ο μύθος τούτος καυτηριάζει τους αμόρφωτους, αμαθείς και ατζαμήδες γιατρούς.

Συλλογή Τάσου Βουρνά

Εκδ. Αφών Τολίδη Ο.Ε

**Σχολιασμός 1ου βασικού**

Ο βασικός μύθος μιλά για ένα ζώο που ισχυριζόταν ότι γνώριζε από φάρμακα, άλλα μια έξυπνη αλεπού τον διέψευσε επειδή δεν μπορούσε να θεραπεύσει τον εαυτό του, σε όλες τις παραλλαγές ακολουθείτε η ίδια πλοκή εκτός της Δ’ (Ιατρός άτεχνος).

Αναλυτικότερα, ο βασικός μύθος σε σχέση με το Β’ (σκώληξ και αλώπηξ) έχει διαφορετικό πρωταγωνιστή και αντί βάτραχο της λίμνης έχουμε σκουλήκι της λάσπης. Επίσης διαφορά εντοπίζουμε στο επιμύθιο, το πρώτο κάνει λόγο για το ότι όποιος δεν έχει μυηθεί στην παιδεία δεν μπορεί να διδάξει άλλους , ενώ ο δεύτερος κάνει λόγο για την πείρα που αν δεν είναι έτοιμη κάθε λόγος είναι αδρανής.

Η δεύτερη παραλλαγή σε σχέση με το βασικό μύθο διαφέρει στην αρρώστια του βάτραχου που στον μεν πρώτο είναι χωλός ενώ στο δεύτερο ο βάτραχος έχει σημάδια αρρώστιας στο πρόσωπο. Το επιμύθιο του δεύτερου γίνετε λόγος για την αλαζονεία που ελέγχεται από τα δικά της στοιχεία. Επιπλέον, στο βασικό μύθο βλέπουμε τα λόγια του βάτραχου γιατρού, ενώ στην παραλλαγή χρησιμοποιείτε πλάγιος λόγος. Επίσης στο βασικό μύθο μας τοποθετεί στη λίμνη σε αντίθεση με την παραλλαγή. Τέλος στο στη παραλλαγή ο βάτραχος λέει ότι περιφρονεί τους γιατρούς ενώ στο βασικό είναι ο ίδιος γιατρός.

Η τρίτη παραλλαγή διαφέρει από το βασικό σε ένα σημείο, στην αρρώστια του βάτραχου. Στο βασικό μύθο ο βάτραχος είναι χωλός ενώ στη παραλλαγή η αλεπού κάνει λόγο για την κουτσαμάρα του βατράχου.

Ο τέταρτος μύθος δεν είναι παραλλαγή του βασικού μύθου αλλά συσχετίζονται τα επιμύθια τους επειδή και αυτός καυτηριάζει αμόρφωτους και αμαθείς γιατρούς. Κατά τ’ άλλα η πλοκή είναι εντελώς διαφορετική.

2ος βασικός

Αλέκτορες

Όταν δυο πετεινοί διεκδικούσαν μαλώνοντας τις κότες, ο ένας νίκησε τον άλλο. Ο νικημένος έφυγε και κρύφτηκε σε ένα σκιερό τόπο, ο νικητής πέταξε, στάθηκε σε ένα ψηλό τοίχο και φώναξε με δυνατή φωνή. Αμέσως ένας αετός πέταξε και τον άρπαξε. Από τότε εκείνος που είχε κρυφτεί σε σκοτεινό μέρος καβαλίκευε τις κότες χωρίς φόβο.

Η διήγηση δείχνει ότι ο θεός εναντιώνεται στους περήφανους και κάνει χάρη στους ταπεινούς.

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

*Α. Άλλως*

*Δύο πετεινοί έπεσαν ο ένας πάνω στον άλλο, όπως συνήθιζαν και χτυπιούνταν. Ο νικημένος μπήκε κάτω από το κρεβάτι και κρυβόταν, ενώ ο νικητής πέταξε πάνω στη στέγη και φώναξε δυνατά φανερώνοντας τη νίκη του με τη λαλιά του. Όμως ένας αετός πέταξε κατά πάνω του και τον άρπαξε.*

*Ασφάλεια σε περίπτωση νίκης είναι η συγκρατημένη περηφάνια.*

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

*Β. Άλλως*

*Αλέκτορες και Αετός*

*Όταν συμπλέκονταν κάποτε δύο πετεινοί εξαιτίας μιας κότας, δηλαδή ποιος θα την καβαλικέψει, ο ένας ο νικημένος κρυβόταν σε μια γωνιά, επειδή φάνηκε δειλός και υποχώρησε, ο άλλος λάλησε με μεγάλη δύναμη , πέταξε πάνω από το σπίτι, επειδή είχε νικήσει τον εχθρό του , και φώναξε: «Νίκησα τον προσωπικό εχθρό μου κατατροπώνοντας τον αντίπαλο μου .» Καθώς λοιπόν ο πετεινός φώναζε αυτά, ήρθε πετώντας από ψηλά ένας αετός, έπιασε εκείνον τον νικητή και τον πήγε αμέσως στα παιδιά του κάνοντάς τον τροφή και ποτό για τα αετόπουλα του. Ο άλλος πετεινός έζησε ελεύθερος , περνούσε τον καιρό του έτσι χωρίς φόβο και κέρδισε καλή φήμη κατά του εχθρού του, που τον αντιμαχόταν, που τον νίκησε και που καυχιόταν ότι ήταν τάχα νικητής.*

*Η διήγηση αναφέρεται σε ανθρώπους που τα βάζουν με το θεό.*

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

**Σχολιασμός 2ου βασικού**

*Στο συγκεκριμένο μύθο δεν εντοπίζουμε διαφορές στους πρωταγωνιστές εφόσον ο Αίσωπος διατηρεί και στο βασικό μύθο και στις δύο παραλλαγές τους πετεινούς τις κότες και τον αετό, υπάρχουν όμως διαφοροποιήσεις που θα τις αναφέρω αναλυτικότερα.*

*Ο βασικός με την πρώτη παραλλαγή διαφέρει στο σημείο που ο νικημένος πετεινός στην πρώτη περίπτωση κρύφτηκε σε σκιερό μέρος ενώ ο δεύτερος κάτω από το κρεβάτι, όπως και στο σημείο που ο νικητής στη πρώτη περίπτωση στάθηκε σε ψηλό τοίχο ενώ στη δεύτερη στάθηκε στη στέγη. Εντοπίζεται μια ακόμη διαφορά στο επιμύθιο ο βασικός κάνει λόγο για θεούς που τιμωρούν τους υπερήφανους, ενώ διδάσκει να είμαστε συγκρατημένοι σε περίπτωση νίκης χωρίς να αναφέρεται στο θεό.*

*Ο βασικός με τη δεύτερη παραλλαγή έχει διαφορά επίσης στο σημείο που κρύφτηκε ο νικημένος πετεινός, στο βασικό κρύφτηκε σε τόπο σκιερό ενώ ο στην παραλλαγή πήγε σε μια γωνιά. Ακόμα στο βασικό γίνεται αναφορά στον νικητή που φωνάζει χωρίς να ξέρουμε τι αναφωνεί ενώ στην παραλλαγή έχουμε σε ευθύ λόγο τι ακριβώς είπε ο πετεινός όταν φώναζε. Η τελευταία διαφοροποίηση εντοπίζεται στην παραλλαγή που ο αετός πηγαίνει το θήραμά του στα παιδιά του για τροφή, κάτι που δεν συμβαίνει στον βασικό μύθο.*

*3ος βασικός*

*Αλώπηξ και Βόρτυς*

*Κάποια θεονήστικη αλεπού, μόλις είδε να κρέμονται τσαμπιά σε κάποια κληματαριά, θέλησε να τα φτάσει, αλλά δεν μπορούσε, φεύγοντας είπε μέσα της: ¨Αγουρίδες είναι¨.*

*Έτσι μερικοί άνθρωποι που δεν μπορούν από αδυναμία να πετύχουν κάποια αποτελέσματα με τη δράση τους προφασίζονται ότι τους εμποδίζουν οι περιστάσεις.*

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

*Α. Άλλως*

*Τσαμπί ψηλής κληματαριάς αλεπού δόλια είδε, να το φτάσει υψώθηκε, σε πολύ κόπο μπήκε ,δεν πέτυχε, κουράστηκε κι είπε στον εαυτό της: ¨Μην κουράζεσαι τα τσαμπιά δεν έχουν ωριμάσει¨*

*Λέγεται για όσους κάνουν επίδειξη μια αναπόφευκτη κατάσταση.*

Θ.Γ.Μαυρόπουλος

Εκδ. Ζήτρος

**Σχολιασμός 3ου βασικού**

*Σε αυτή την περίπτωση μύθου-παραλλαγής δεν έχουμε διαφορές στον πρωταγωνιστή, εντοπίζουμε όμως διαφορά στον ευθύ λόγο της αλεπούς. Στο βασικό μύθο μονολογεί λέγοντας: .¨ Αγουρίδες είναι¨, ενώ στην παραλλαγή λέει στον εαυτό της: ¨Μην κουράζεσαι τα τσαμπιά δεν έχουν ωριμάσει¨. Διαφορά εντοπίζω και στον χαρακτηρισμό της αλεπούς όπου στο βασικό μύθο την χαρακτηρίζει θεονήστικη ενώ στο δεύτερο ως δόλια. Τελευταία διαφορά εντοπίζουμε στο επιμύθιο όπου το πρώτο μου δίνει πιο περιγραφικά το δίδαγμα του μύθου λέγοντας ότι: μερικοί άνθρωποι που δεν μπορούν από αδυναμία να πετύχουν κάποια αποτελέσματα με τη δράση τους προφασίζονται ότι τους εμποδίζουν οι περιστάσεις. Ενώ το δεύτερο επιμύθιο κάνει λόγο για ανθρώπους που επιδεικνύουν μια αναπόφευκτη κατάσταση.*

*4ος βασικός*

*Αρχαίο κείμενο*

**

**

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

*Νέο κείμενο*

*Ένα λιοντάρι ερωτεύτηκε κόρη κάποιου γεωργού και τη ζήτησε σε γάμο, αυτός επειδή δεν άντεχε να παντρέψει την κόρη του με το θηρίο και επειδή από φόβο δεν μπορούσε να αρνηθεί, επινόησε κάτι τέτοιο. Επειδή το λιοντάρι τον ενοχλούσε συχνά με την πρόταση του, του έλεγε ότι δοκιμάζει αυτόν που θα παντρευτεί την κόρη του και ότι δεν μπορεί αλλιώς να του τη δώσει σε γάμο, αν δε βγάλει τα δόντια του και αν δε κόψει τα νύχια του, διότι αυτά τα φοβάται η κόρη του, είπε. Όταν αυτός εξαιτίας του έρωτα του άντεξε να κάνει και το ένα και το άλλο, ο γεωργός τον περιφρόνησε και, μόλις ήρθε, χτυπώντας τον με ρόπαλο τον έδιωξε.*

*Έτσι όσοι εύκολα πιστεύουν τους εχθρούς τους, όταν απογυμνωθούν από τα πλεονεκτήματα που έχουν, γίνονται ευάλωτοι από αυτούς, ενώ πρωτύτερα προκαλούσαν φόβο.*

 *Α.Άλλως*

**

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

*Νέο κείμενο*

*Λεν ότι ένα λιοντάρι ερωτεύθηκε μια ανύπαντρη κόρη και μίλησε με τον πατέρα της για γάμο. Ο πατέρας έλεγε ότι είναι πρόθυμος να του τη δώσει, αλλά φοβόταν τα νύχια και τα δόντια του, μήπως κάποτε, όταν την παντρευτεί και οργιστεί για κάποιο λόγο, συμπεριφερθεί στην κόρη του σαν θηρίο. Όταν αυτό έβγαλε τα νύχια και τα δόντια του, ο πατέρας βλέποντας ότι αυτό είχε βγάλει όλα όσα το έκαναν φοβερό το σκότωσε εύκολα χτυπώντας το με ξύλο.*

*Β. Άλλως*

**

**

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

*Νέο κείμενο*

*Το λιοντάρι αγαπούσε ένα νεαρό κορίτσι και πήγε στο πατέρα της κόρης να την ζητήσει σε γάμο. Επειδή ο πατέρας φοβόταν αρνήθηκε και αυτός έβγαλε τα δόντια και τα νύχια του . Ο πατέρας του είπε μη τα βγάζεις αυτά γιατί θα φοβηθεί το κορίτσι, έτσι το λιοντάρι πείστηκε από τον έρωτά που ένιωθε και ήρθε χωρίς τα αμυντικά του όπλα, έτσι επήλθε ο θάνατος με χτυπήματα από ρόπαλα.*

*Αναφέρεται σε αυτούς που πειθαρχούν στο εχθρό και υφίστανται τον κίνδυνο.*

**Σχολιασμός 4ου βασικού**

*Στο συγκεκριμένο μύθο ο Αίσωπος διατηρεί και τους τρεις πρωταγωνιστές: το λιοντάρι, την κόρη και τον πατέρα. Τις διαφοροποιήσεις τις αναφέρω αναλυτικότερα παρακάτω:*

*Η πρώτη παραλλαγή δεν έχει επιμύθιο που να αναφέρεται στο τέλος του μύθου όπως σε κάθε άλλο μύθο. Στο βασικό μύθο γνωρίζουμε την ιδιότητα του πατέρα, ο οποίος ήταν γεωργός ενώ στην παραλλαγή δεν αναφέρεται. Επίσης στην παραλλαγή κάνει λόγο για ένα πατέρα πρόθυμο που όμως είχε δισταγμούς για τον γάμο σε αντίθεση με τον βασικό που ο πατέρας αρνήθηκε εξαρχής. Τέλος στο βασικό μύθο ο πατέρας διώχνει το λιοντάρι σε αντίθεση με την παραλλαγή που το σκοτώνει.*

*Η δεύτερη παραλλαγή διαφέρει με το βασικό στο σημείο που ο βασικός μας δίνει την ιδιότητα του ως γεωργός ενώ στην παραλλαγή δεν αναφέρεται κάτι τέτοιο. Επίσης και στη δεύτερη αυτή παραλλαγή ο πατέρας σκοτώνει το λιοντάρι σε αντίθεση με το βασικό που απλά το διώχνει. Και τέλος στο επιμύθιο δεν εντοπίζω καμία ιδιαίτερη διαφορά στο νόημα, μόνο ότι το πρώτο επιμύθιο περιγράφει το δίδαγμα του πιο περιγραφικά σε σχέση με το δεύτερο.*

*5ος βασικός*

*Αρχαίο κείμενο*

**

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

*Νέο κείμενο*

*Ένας κόρακας άρπαξε ένα κομμάτι κρέας και κάθισε πάνω σε ένα δέντρο. Μια αλεπού που τον είδε και ήθελε να του πάρει το κρέας στάθηκε και τον παίνευε ότι ήταν μεγάλος και ωραίος και ότι προπάντων σ’αυτόν πρέπει να είναι βασιλιάς των πουλιών και ότι οπωσδήποτε αυτό θα μπορούσε να γίνει, αν είχε φωνή. Αυτός θέλοντας να της δείξει ότι έχει φωνή άφησε να πέσει το κρέας και έκραξε δυνατά, εκείνη έτρεξε, άρπαξε το κρέας και είπε: ¨Κόρακα, τα έχεις όλα μόνο μυαλό να αποκτήσεις¨.*

*Η διήγηση αναφέρεται σε άνδρα ανόητο.*

*Α.Άλλως*

**

**

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

*Νέο κείμενο*

*Θήραμα του κόρακα ήταν τυρί και έχοντας το καθόταν ψηλά. Όταν τον είδε μια αλεπού, έφερνε γύρω τον κόρακα, για να τον εξαπατήσει λέγοντας: ¨Τι συμβαίνει; Ξεχωρίζεις , κόρακα, στη συμμετρία του σώματος και έχεις χρώμα που ταιριάζει να είσαι αρχηγός των πουλιών, αν είχες και φωνή, θα είχες όλη την εξουσία των πουλιών¨. Είπε αυτά, για να τον εξαπατήσει. Αυτός παρασύρθηκε, άφησε το τυρί να πέσει και φώναξε δυνατά κάνοντας επίδειξη φωνής την αφαίρεση του θηράματος. Εκείνη το άρπαξε και είπε: ¨Κόρακα, είχες φωνή, αλλά σου λείπει το μυαλό.¨*

*Αν υπακούς στους εχθρούς, θα ζημιωθείς.*

*Β. Άλλως*

**

Συλλογή Κοραή

Εκδ. Ι.Μ. Εβεράρτου

*Νέο κείμενο*

*Ο κόρακας δάγκωνε το τυρί*

*Εάν είχες γλώσσα, θα ήσουν μεγάλο πουλί του Δία*

*Αμέσως το έριξε ο κόρακας και αυτή το έφαγε.*

*Έχεις κόρακα τα πάντα, μυαλό όμως απέκτησε.*

*Αναφέρεται σε αυτούς που την κολακεία χαίρονται.*

**Σχολιασμός 5ου βασικού**

*Στη συγκεκριμένη περίπτωση μύθου και παραλλαγών εντόπισα αρκετές διαφορές:*

*Στο βασικό μύθο σε σύγκριση με την πρώτη παραλλαγή διαπιστώνουμε ότι το θήραμα του κόρακα ήταν διαφορετικό, στο βασικό ήταν κομμάτι κρέας ενώ στην παραλλαγή είναι ένα κομμάτι τυρί. Επιπλέον στο βασικό μύθο ο κόρακας στεκόταν σε ένα δέντρο ενώ στη παραλλαγή δεν μας προσδιορίζει ακριβώς, απλώς αναφέρει ότι στεκόταν κάπου ψηλά. Ακόμα στην παραλλαγή αναφέρονται σε ευθύ λόγο οι κολακείες της αλεπούς προς τον κόρακα. Και τέλος, το επιμύθιο του βασικού μύθου είναι διαφορετικό: « Η διήγηση αναφέρεται σε άνδρα ανόητο.» ενώ η παραλλαγή αναφέρεται σε «αυτούς που υπακούν στους εχθρούς, και ζημιώνονται.»*

*Κατά τη σύγκριση του βασικού μύθου με την δεύτερη παραλλαγή εντοπίσαμε τις εξής διαφοροποιήσεις: Αρχικά εντοπίζουμε ότι και στη δεύτερη παραλλαγή το θήραμα του κόρακα είναι τυρί, ενώ στον βασικό είναι κρέας. Επίσης στην παραλλαγή έχουμε αναφορά στον Δία κάτι που δε συμβαίνει στον βασικό. Επιπλέον στην παραλλαγή δεν εντοπίζουμε κάποιο στοιχείο που να δηλώνει ότι συμπρωταγωνιστής του κόρακα ήταν μια αλεπού, ενώ αναφέρονται οι κινήσεις της δεν την ονοματίζει. Διαφορά εντοπίζουμε και στο επιμύθιο όπου η παραλλαγή αναφέρεται σε αυτούς που χαίρονται την κολακεία, ενώ ο βασικός αναφέρεται σε άνδρα ανόητο.*

**

**Βιβλιογραφία**

* Μύθων Αισώπειων Συναγωγή Β΄τόμος, Κοραής, εκδόσεις Ι.Μ. Εβεραρτου.
* Συλλογή Αισώπειων Μύθων, Θ.Γ. Μαυρόπουλος, εκδόσεις Ζήτρος, Αθήνα.
* Αισώπου Μύθοι Τάσου Βουρνά , εκδόδεις Αφών Τολίδη Ο.Ε, Αθήνα.
* Οδηγός για την εκπόνηση και τη σύνταξη γραπτής ερευνητικής εργασίας, Ν.Σ. Ανδρεαδάκης, Μ.Ι. Βάμβουκας, εκδόσεις Άτραπος, Αθήνα 2005
* [www.paidika.gr](http://www.paidika.gr)
* El.wikipedia.org
* www.greektexts.com